

## Especialistas en acceso certificado

### Sirviendo a las pequeñas empresas de San Francisco

Un paso decisivo para que su empresa cumpla con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) es la selección de un especialista en acceso certificado. A través de un informe de inspección, un especialista de acceso certificado (CASp) identificará las barreras ADA en su negocio y detallará los requisitos de eliminación de barreras para cumplir con las pautas de accesibilidad federales y estatales.

El precio, la exhaustividad de los reportes, la ubicación y la disponibilidad son factores que considerar al seleccionar un inspector CASp. Para las pequeñas empresas de San Francisco, la experiencia es clave. La distinta topografía de la ciudad y la preservación de elementos históricos de edificios antiguos plantean desafíos de accesibilidad únicos que no se encuentran en otras ciudades. Un inspector CASp calificado debe tener experiencia con respecto al código de construcción de San Francisco y a trabajar con negocios locales.

Hemos compilado una lista de inspectores CASp que avalan los siguientes criterios:

- Estoy bien versado en los matices del código de construcción de San Francisco. Esto incluye la familiaridad con el Departamento de Planificación de Preservación Histórica y la división de Diseño y Construcción de Infraestructura del Departamento de Obras Públicas.
- He realizado reportes de inspección CASp para al menos 5 negocios en San Francisco.
- Estoy disponible para elaborar reportes de inspección CASp para negocios en San Francisco.
- Tengo experiencia en construcción, diseño e inspección.

Por favor considere que las referencias a individuos y compañías específicas son para propósitos informativos y no constituyen el respaldo de la oficina de pequeñas empresas. Para obtener información sobre cómo elegir un inspector CASp calificado, por favor visite la página de recursos de ADA en nuestro sitio web: [www.sfosb.org/ada-resources-your-small-business](http://www.sfosb.org/ada-resources-your-small-business).



SAN FRANCISCO

**OFFICE OF SMALL BUSINESS**

City Hall, Suite 110 • 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place • San Francisco, CA 94102  
T: 415-554-6134 F: 415-558-7844 E: [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) W: [www.sfosb.org](http://www.sfosb.org)

## Especialistas en acceso certificado

Sirviendo a las pequeñas empresas de San Francisco

Bassam Altwal, CASp #109  
CalAccessibility  
(415) 310-3010  
[bassam@calaccessibility.com](mailto:bassam@calaccessibility.com)  
[www.calaccessibility.com](http://www.calaccessibility.com)

Arnie Lerner, CASp #149  
Lerner + Associates Architects  
(415) 863-5475  
[arnie@lernerarch.com](mailto:arnie@lernerarch.com)  
[www.lernerarchitects.com](http://www.lernerarchitects.com)

Zachary Nathan, CASp #76  
Zachary Nathan Architects  
(415) 701-0877  
[info@zacharynathan.com](mailto:info@zacharynathan.com)  
[www.zacharynathan.com](http://www.zacharynathan.com)

Sally Swanson  
Boris Chichkanoff, CASp #412  
Sally Swanson Architects  
(415) 445-3045  
[sswanson@swanarch.com](mailto:sswanson@swanarch.com)  
[www.swanarch.com](http://www.swanarch.com)  
*Servicios disponibles en español y chino*

Richard Halloran, CASp #114  
(650) 255-4777  
[citycasp@gmail.com](mailto:citycasp@gmail.com)

Soojin Hur, CASp #467  
Marx | Okubo Associates  
(415) 957-9240  
[soojin\\_hur@marxokubo.com](mailto:soojin_hur@marxokubo.com)  
[www.marxokubo.com](http://www.marxokubo.com)  
*Servicios disponibles en coreano*

Gilda puente-Peters CASp #24  
Gilda Puente Peters Architects  
(510) 526-6226  
[gilda@gppaarchitects.com](mailto:gilda@gppaarchitects.com)  
[www.gppaarchitects.com](http://www.gppaarchitects.com)  
*Servicios disponibles en inglés, español, vietnamita*

Dwight Ashdown, CASp #112  
Ashdown Architecture, Inc.  
415-552-5126  
[dashdown@ashdownarch.com](mailto:dashdown@ashdownarch.com)  
[ada.ashdownarch.com](http://ada.ashdownarch.com)

Jane Martin, CASp #617  
Shift Design Studio  
(415) 431-2777  
[janemartin@shiftdesignstudio.com](mailto:janemartin@shiftdesignstudio.com)  
[www.shiftdesignstudio.com](http://www.shiftdesignstudio.com)

Esto no representa una lista completa de especialistas de acceso certificado en San Francisco. Para una lista completa de especialistas de acceso certificado en California visite:  
[https://www.apps2.dgs.ca.gov/DSA/casp/casp\\_certified\\_list.aspx](https://www.apps2.dgs.ca.gov/DSA/casp/casp_certified_list.aspx)

Actualizado 5/2/2018



SAN FRANCISCO  
**OFFICE OF SMALL BUSINESS**

City Hall, Suite 110 • 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place • San Francisco, CA 94102  
T: 415-554-6134 F: 415-558-7844 E: [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) W: [www.sfosb.org](http://www.sfosb.org)